



GEMEINDE SEXTEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nr. 421

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:

Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Durchführungsplanes - Erweiterungszone C2 "Rauter" K.G. Sexten - 1. Maßnahme - Antragsteller: Hotel St. Veit GmbH der Happacher Gertraud & Co.

OGGETTO:

Avviamento del procedimento per la modifica al piano di attuazione - zona residenziale B1 - zona di espansione C2 "Rauter" C.C. Sesto - 1° provvedimento - Richiedenti: Hotel St. Veit Srl d. Happacher Gertraud & Co.

Sitzung vom

24.09.2026

Seduta del

Uhr – Ore

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 11.10.1999, Nr. 4459 und bestätigt mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 45 vom 17.12.2009 und Nr. 49 vom 28.11.2019;

VORAUSGESCHICKT, dass Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, das Verfahren für die Genehmigung und Änderung der Durchführungspläne regelt. Der Entwurf des Durchführungsplanes wird demgemäß nach Anhören der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft vom Gemeindeausschuss beschlossen;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 06.05.2025, eingegangen unter Prot. Nr. 0007773 vom 06.05.2025, der Antragstellerin: Frau Gertraud Happacher, wohnhaft in 39030 Sexten, Europaweg 13, gesetzliche Vertreterin des Unternehmens Hotel St. Veit GmbH der Happacher Gertraud & Co. mit Sitz in 39030 Sexten, Europaweg 16, um folgende Abänderung desselben Durchführungsplanes: *Abänderung des Durchführungsplanes - Erweiterungszone C2 "Rauter" K.G. Sexten*;

- *Die gegenständliche Variante für den Durchführungsplan "Rauter" betrifft die Bauparzellen 651/1, 1192, 1398, 600/1, 600/2, 600/3 und 1397.*
- *Baulos Hotel St. Veit GmbH: Im Nord-Westeck, über bestehendem Autoabstellplatz soll ein zusätzliches Parkdeck errichtet werden. In diesem Bereich wird auf Kote 0,00 eine unterirdische Garage (GU 0,00) eingetragen, auf Kote + 3,30 ein Autoabstellplatz überdacht (SD +3,30) und auf Kote + 6,20 ein Stellplatz (ST + 6,20). Das Gelände wird zum neuen Parkdeck hin abgeböscht und begrünt, sodass der Parkdeck nordseitig unterirdisch ist. Süd-ostseitig der Bauparzelle 651/1 soll eine neue unterirdische Baurechtsfläche eingetragen werden, und eine neue, eingeschossige Baurechtsfläche. Die aktuelle Baugrenze stimmt in einigen Bereichen nicht mit dem realisierten Gebäude überein. Diese Bereiche werden angepasst. Zur Nachbarparzelle 653 hin soll eine geländebegleitende Stützmauer errichtet werden, um das steile Gelände auszugleichen. Ostseitig darf eine Treppe im Ge-*

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il piano urbanistico vigente del Comune di Sesto, approvato con deliberazione della Giunta provinciale in data 11/10/1999, n. 4459 e confermato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 45 del 17/12/2009 e n. 49 del 28/11/2019;

PREMESSO che l'articolo 60 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, disciplina il procedimento di approvazione e modifica dei piani di attuazione. La proposta del piano di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

VISTA la domanda del 06/05/2025, pervenuta con prot. n. 0007773 del 06/05/2025 da parte del richiedente Sig.ra Gertraud Happacher, residente a 39030 Sesto, Via Europa 13, rappresentante legale della società, Hotel St. Veit Srl d. Happacher Gertraud & Co., tendente ad ottenere la seguente modifica del piano di attuazione medesimo: *modifica al piano di attuazione - zona di espansione C2 "Rauter" C.C. Sesto*;

- *La presente variante al piano di attuazione "Rauter" riguarda le particelle edificabili 651/1, 1192, 1398, 600/1, 600/2, 600/3 e 1397.*
- *Lotto Hotel St. Veit Srl: Nel angolo nord-ovest, sopra l'attuale area di sosta per auto, verrà realizzato un ulteriore piano di parcheggio. In questa zona verrà registrato un garage sotterraneo alla quota 0,00 (GU 0,00), un posto auto coperto alla quota +3,30 (SD +3,30) e un posto auto alla quota + 6,20 (ST + 6,20). Il terreno sarà inclinato e rinverdito vero il nuovo piano di parcheggio, in modo che quest'ultimo risulti sotterraneo sul lato nord. Nel lato sud-est della particella edificabile 651/1 verrà registrata una nuova area di diritto edificatorio sotterranea, oltre a una nuova area di diritto edificatorio a un solo piano. L'attuale limite di edificazione non corrisponde in alcuni punti con l'edificio realizzato. Queste discrepanze verranno adeguate. Verso la particella vicina 653 deve essere eretto un muro di contenimento lungo il terreno, per compensare il terreno ripido. Sul lato est può essere costruita una scala nel*

lände errichtet werden. Um Räumlichkeiten im Untergeschoss zu belichten dürfen in den gekennzeichneten Bereichen oberirdische Fassadenflächen realisiert werden.

- *Baulos Sinner/Rauchegger: die Parzellengrenzen werden korrigiert. Für das Baulos Sinner werden neue oberirdische und unterirdische Baugrenzen festgelegt. Die zulässigen Höhen sind in den Durchführungsbestimmungen präzisiert. Für das gesamte Baulos kann der Energiebonus in Anspruch genommen werden.*

NACH EINSICHTNAHME in die entsprechenden technischen Unterlagen vom 05.05.2025, ausgearbeitet von Dr. Arch. Werner Pircher mit Büro in 39021 Latsch, Hauptstraße 43, Prot. Nr. 7773 vom 06.05.2025 und in die verschiedenen nachgereichten Unterlagen Prot. Nr. 8880 vom 12.05.2026, Prot. Nr. 10411 vom 25.06.2026 und Prot. Nr. 12245 vom 05.08.2026 und weitere Dokumente:

- Technischer Bericht
- Rechtsplan Bestand
- Rechtsplan Abänderung
- Rechtsplan Endstand
- Umweltvorbericht
- Fotodokumentation

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft (Prot. Nr. 9422 vom 29.05.2026), welche in der Sitzung vom 20.05.2026 diesen Vorschlag überprüft und mit Auflagen gutgeheißen hat;

NACH EINSICHTNAHME in die daraufhin nachgereichten Unterlagen, welche die Auflagen des Gutachtens der Gemeindekommission für Raum und Landschaft erfüllen;

NACH EINSICHTNAHME in den Umweltvorbericht vom April 2026, ausgearbeitet von Dr. Arch. Werner Pircher mit Büro in 39021 Latsch, Hauptstraße 43;

NACH EINSICHTNAHME in die Feststellung der SUP-Pflicht, geregelt in den Artikeln 6 und folgende des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., Prot. Nr. 8332 vom 23.05.2025, ausgearbeitet von INGENA GmbH – Dr. Arch. Marco Molon mit Studio in 39100 Bozen, Schlachthofstrasse 57;

FESTGEHALTEN, wie aus dem geprüften Umweltvorbericht, deren Ausrichtung man teilt, hervorgeht, hat die Änderung des Ge-

terreno. Per illuminare locali nel seminterrato, nelle aree contrassegnate possono essere realizzate superfici di facciata sopra il livello del suolo;

- *Lotto Sinner/Rauchegger: I confini delle particelle vengono corretti. Per il lotto Sinner vengono definiti nuovi limiti massimi di fabbricazione sopraelevati e sotterranei. Le altezze ammissibili sono precisate nelle norme di attuazione. Per l'intero lotto di costruzione è applicabile il bonus energia.*

VISTI i relativi documenti tecnici del 05/05/2025, elaborata dal dott. arch. Werner Pircher, con studio in 39021 Laces, Via Principale 43, prot. n. 7773 del 06/05/2025, nonché della varia documentazione successivamente presentata, prot. n. 8880 del 12/05/2026, prot. n. 10411 del 25/06/2026 e prot. n. 12245 del 05/08/2026, nonché di ulteriore documentazione:

- Relazione tecnica
- Piano normativo esistente
- Piano normativo modifica
- Piano normativo stato finale
- Rapporto ambientale preliminare
- Documentazione fotografica

VISTO il parere positivo della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio (prot. n. 9422 del 29/05/2026), la quale nella seduta del 20/05/2026 ha esaminato questa proposta e ne ha dato il suo parere positivo con prescrizioni;

VISTA la documentazione tecnica successivamente presentata che soddisfano i requisiti del parere del Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

VISTA il rapporto ambientale di aprile 2026, elaborato dal dott. arch. Werner Pircher con ufficio a 39021 Laces, Via Principale 43;

VISTA la verifica di assoggettabilità a VAS, regolamentata dagli articoli 6 e seguenti della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche, prot. n. 8332 del 23/05/2025, elaborato di INGENA SRL – dott. Arch. Marco Molon con studio a 39100 Bolzano, Via marcello 57;

CONSTATATO, come risulta dal rapporto preliminare ambientale, che si condivide, la modifica al piano urbanistico non comporta

meindeplanes für Raum und Landschaft keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP Verfahrens rechtfertigen. Der beauftragte Techniker hat daher entschieden, dass die gegenständliche Abänderung des Planes, nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Durchführungsplan für das Mischgebiet/Erweiterungszone C2 „Rauter“;

NACH DAFÜRHALTEN, den Entwurf für die Abänderung des Planes zu genehmigen, da er eine Verbesserung der siedlungsplanerischen Lösung darstellt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F.: „*Raum und Landschaft*“ und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Durchführungsverordnungen – und Bestimmungen zum L.G. Nr. 9/2018 „*Raum und Landschaft*“;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

gYNczgnjxPv0RuCVi45A0s/9mgvx15yi20D1LmljYU4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „*Raum und Landschaft*“ i.g.F.;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

impatti ambientali significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura di VAS. Il tecnico incaricato ha pertanto deciso che la modifica in oggetto del piano urbanistico comunale non è da sottoporre alla procedura di VAS;

VISTO il vigente piano di attuazione per la zona mista residenziale – zona di espansione „Rauter“;

RITENUTO di approvare la proposta di variazione in quanto costituisce un miglioramento della soluzione urbanistica;

VISTO le leggi urbanistiche vigenti della Provincia autonoma di Bolzano, specialmente l'art. 60 L.P. n° 9/2018;

VISTO l'art. 60 della L.P. del 10/07/2018, n. 9 n.t.v. „*Territorio e Pasesaggio*“, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTA la legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 „*Territorio e paesaggio*“ e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il vigente Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1) das Verfahren zur Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone C2 „Rauter“, gemäß dem Antrag vom 06.05.2025, eingegangen unter Prot. Nr. 0007773 vom 06.05.2025, der Antragstellerin Frau Gertraud Happacher, wohnhaft in 39030 Sexten, Europaweg 13, gesetzliche Vertreterin des Unternehmens Hotel St. Veit GmbH der Happacher Gertraud & Co. mit Sitz in 39030 Sexten, Europaweg 16, einzuleiten, welches Folgendes vorsieht:

- *Die gegenständliche Variante für den Durchführungsplan „Rauter“ betrifft die Bauparzellen 651/1, 1192, 1398, 600/1, 600/2, 600/3 und 1397.*
- *Baulos Hotel St. Veit GmbH: Im Nord-Westeck, über bestehendem Autoabstellplatz soll ein zusätzliches Parkdeck errichtet werden. In diesem Bereich wird auf Kote 0,00 eine unterirdische Garage (GU 0,00) eingetragen, auf Kote + 3,30 ein Autoabstellplatz überdacht (SD +3,30) und auf Kote + 6,20 ein Stellplatz (ST + 6,20). Das Gelände wird zum neuen Parkdeck hin abgebösch und begrünt, sodass der Parkdeck nordseitig unterirdisch ist. Süd-ostseitig der Bauparzelle 651/1 soll eine neue unterirdische Baurechtsfläche eingetragen werden, und eine neue, eingeschossige Baurechtsfläche. Die aktuelle Baugrenze stimmt in einigen Bereichen nicht mit dem realisierten Gebäude überein. Diese Bereiche werden angepasst. Zur Nachbarparzelle 653 hin soll eine geländebegleitende Stützmauer errichtet werden, um das steile Gelände auszugleichen. Ostseitig darf eine Treppe im Gelände errichtet werden. Um Räumlichkeiten im Untergeschoss zu belichten dürfen in den gekennzeichneten Bereichen oberirdische Fassadenflächen realisiert werden.*
- *Baulos Sinner/Rauchegger: die Parzellengrenzen werden korrigiert. Für das Baulos Sinner werden neue oberirdische und unterirdische Baugrenzen festgelegt. Die zulässigen Höhen sind in den Durchführungsbestimmungen präzisiert. Für das gesamte Baulos kann der Energiebonus in Anspruch genommen werden.*

1) di avviare il procedimento per la modifica al piano di attuazione per la zona di espansione C2 “Rauter”, in conformità alla domanda del 06/05/2025, pervenuta con prot. n. 0007773 del 06/05/2025 da parte del richiedente Sig.ra Gertraud Happacher, residente a 39030 Sesto, Via Europa 13, rappresentante legale della società, Hotel St. Veit Srl d. Happacher Gertraud & Co., che prevede quanto segue:

- *La presente variante al piano di attuazione “Rauter” riguarda le particelle edificali 651/1, 1192, 1398, 600/1, 600/2, 600/3 e 1397.*
- *Lotto Hotel St. Veit Srl: Nel angolo nord-ovest, sopra l’attuale area di sosta per auto, verrà realizzato un ulteriore piano di parcheggio. In questa zona verrà registrato un garage sotterraneo alla quota 0,00 (GU 0,00), un posto auto coperto alla quota +3,30 (SD +3,30) e un posto auto alla quota + 6,20 (ST + 6,20). Il terreno sarà inclinato e rinverdito vero il nuovo piano di parcheggio, in modo che quest’ultimo risulti sotterraneo sul lato nord. Nel lato sud-est della particella edificabile 651/1 verrà registrata una nuova area di diritto edificatorio sotterranea, oltre a una nuova area di diritto edificatorio a un solo piano. L’attuale limite di edificazione non corrisponde in alcuni punti con l’edificio realizzato. Queste discrepanze verranno adeguate. Verso la particella vicina 653 deve essere eretto un muro di contenimento lungo il terreno, per compensare il terreno ripido. Sul lato est può essere costruita una scala nel terreno. Per illuminare locali nel seminterrato, nelle aree contrassegnate possono essere realizzate superfici di facciata sopra il livello del suolo;*
- *Lotto Sinner/Rauchegger: I confini delle particelle vengono corretti. Per il lotto Sinner vengono definiti nuovi limiti massimi di fabbricazione sopraelevati e sotterranei. Le altezze ammissibili sono precisate nelle norme di attuazione. Per l’intero lotto di costruzione è applicabile il bonus energia.*

- 2) die Planunterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Werner Pircher, mit Büro in 39021 Latsch, Hauptstraße 43, als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen;
 - 3) den Umweltvorbericht, ausgearbeitet von Dr. Arch. Werner Pircher, mit Büro in 39021 Latsch, Hauptstraße 43, zu genehmigen;
 - 4) die Feststellung der SUP-Pflicht, geregelt in den Artikeln 6 und folgende des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., ausgearbeitet von INGENA GmbH – Dr. Arch. Marco Molon mit Büro in 39100 Bozen, Schlachthofstrasse 57, zur Kenntnis zu nehmen und zu genehmigen;
 - 5) im Sinne des Art. 48 und Art. 53 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 wird der vorliegende Beschluss zusammen mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht;
 - 6) festzuhalten, dass Art 60, Absatz 2 des L.G. 9/2018 i.g.F. folgendes vorsieht: *„Der genehmigte Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen. Die Gemeinden sehen weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung vor. Der Durchführungsplan wird vom Gemeinderat genehmigt. Im Genehmigungsbeschluss ist auf die eingebrachten Anmerkungen mit Begründung einzugehen. In den Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern/Einwohnerinnen ist die Genehmigung des Planes Zuständigkeit des Gemeindeausschusses.“*
 - 7) festzuhalten, dass während der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen jeder im Bauamt der Gemeinde in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen kann;
 - 8) darauf hinzuweisen, dass die Planänderung vom Gemeindeausschuss genehmigt wird, da die Gemeindekommission für Raum und Landschaft diesen einstimmig gutgeheißen hat. Im Genehmigungsbeschluss wird auf die eingebrachten Anmerkungen mit Begründung ein-
- 2) di approvare la documentazione tecnica elaborata dal dott. arch. Werner Pircher, con studio a 39021 Laces, Via Principale n. 43, quali formano parte integrante della presente deliberazione;
 - 3) di approvare il rapporto ambientale, elaborato dal dott. arch. Werner Pircher, con studio a 39021 Laces, Via Principale n. 43;
 - 4) di prendere atto e di approvare la verifica di assoggettabilità a VAS, regolamentata dagli articoli 6 e seguenti della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche, elaborato di INGENA SRL – dott. arch. Marco Molon con studio a 39100 Bolzano, Via Macello 57;
 - 5) ai sensi dell'art. 48 e 53 della L.P. 10/07/2018, n.9 la presente deliberazione, corredata della relativa documentazione, verrà pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
 - 6) di dare atto che l'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 e s.m. prevede: *“La proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano. I Comuni prevedono ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione. Il piano di attuazione è approvato dal Consiglio comunale. La delibera di approvazione deve motivare l'adozione del piano in riferimento alle osservazioni presentate. Nei Comuni con più di 10.000 abitanti l'approvazione del piano è di competenza della Giunta comunale.”*
 - 7) di dare atto che durante il periodo di pubblicazione di 30 giorni chiunque può prendere visione della documentazione nell'ufficio tecnico del Comune e presentare al Comune osservazioni e proposte;
 - 8) di dare atto che la modifica del piano è approvata dalla Giunta comunale, in quanto la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato il suo benestare alla suddetta proposta all'unanimità. La delibera di approvazione deve motivare l'adozione della modifica del

gegangen. Anlässlich der Genehmigung der Planänderung können Änderungen zur Einhaltung der einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, zur Verbesserung der Siedlungsplanung oder zur Anpassung der Gebietsgrenzen an die reale Situation vorgenommen werden. Die Gemeinde veröffentlicht den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Die Planänderung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft;

- 9) eine Kopie des Beschlusses mit Unterlagen an das Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung zu übermitteln;
- 10) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
- 11) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 12) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

piano in riferimento alle osservazioni presentate. In occasione dell'approvazione della modifica del piano possono essere apportate modifiche ai fini del rispetto delle disposizioni di legge e regolamentari in materia, o modifiche utili al miglioramento della pianificazione dell'inseadimento, oppure pure modifiche al confine della zona per adattarlo alla situazione reale. Il Comune pubblica la delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige. La modifica del piano entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;

- 9) una copia della deliberazione con i relativi documenti viene trasmessa all'Ufficio pianificazione paesaggistica e comunale;
- 10) di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
- 11) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;
- 12) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.